



La Petite Tunisie

Le Petit Tunisien

SOCIALE

La Tunisie Socialiste

Inscriptions 1^{re} page 10 fr. la ligne; Echos: 5 fr.; 2^e page 3 fr. Abonnements et annonces payables d'avance

Rédacteur en chef: Em. LACROIX C. C. P. 2523 St-Germain

Abonnements Hebdomadaire Tunisie-Constantine: 12 fr. par an France: 15 fr. — Etranger: 20 fr.

Instruction et éducation civique

Les destinées d'une nation sont intimement liées à l'éducation et à la formation qu'a reçue la jeunesse du pays. L'école primaire rurale en dépit de réformes tardives... il a fallu tant d'années pour arriver à élaguer quelque peu ne répond plus aux nécessités modernes.

On instruit les enfants d'un village comme s'ils étaient tous appelés à devenir des instituteurs ou des professeurs, or il faut un maître pour trente enfants et la pédagogie exige une formation spéciale qu'il n'est pas indiqué de prodiguer inutilement. Le certificat d'études, diplôme primaire, consacre la connaissance superficielle d'une foule de choses inutiles, alors que la plupart des enfants ne savent pas les éléments essentiels dont ils auront à user dans la vie de la cité.

S'il est naturel, d'avoir quelques notions d'histoire rétrospective, il paraît plus sage de refaire la route en remontant aux origines, en revenant sur le chemin parcouru, plutôt que de prendre aujourd'hui les routes primitives qu'ont suivies nos ancêtres aux temps des Druides, pour revenir lentement, jusqu'à nos jours.

Ce qui est bon pour l'historien, en tant que méthode synthétique, ne vaut rien pour la formation de l'enfant, considéré dans ses besoins les plus impérieux en vue de la lutte pour la vie.

La grande erreur, donc, a été de créer un type unique d'enseignement en vue de l'accès aux études universitaires supérieures. Cette méthode nous a conduits à l'embourgeoisement des baccalaurés et des licenciés, parce que les petits paysans se sont un jour imaginés que seuls le notaire, l'instituteur, le curé, le receveur des postes, l'agent-voyer avaient des situations enviables. Est-il séant de tenir dans les campagnes le même raisonnement qu'à la ville, et à la ville même, ne faudrait-il pas consacrer plus de temps à l'instruction pratique, ménagère, industrielle, commerciale ou financière? La gymnastique de l'esprit doit se faire avec la pratique des choses courantes de la vie; savoir correctement nouer une ficelle, est aussi ingénieux et profitable pour l'intelligence que d'avoir pénétré en arithmétique la raison de la preuve par neuf. Il est désolant, par exemple, de rencontrer des instituteurs pourvus de tous leurs diplômes, qui ne savent pas ce que c'est qu'une traite ou un effet de commerce et qui sont susceptibles de donner étourdiment leur signature sans connaître le danger qu'elle court. Combien de choses utiles pourraient être enseignées à l'école, qui éviteraient à l'enfant, devenu homme, de tomber dans les pièges des fripons.

La langue française a d'ailleurs une lacune caractéristique. Il manque une gradation dans la définition des degrés d'instruction, au-dessus de l'illettré on ne dispose d'aucun qualificatif pour désigner, par exemple, celui qui sait lire et écrire de façon compréhensible, calculer correctement en se servant du système métrique et de quatre règles; n'est-ce pas, pourtant, un bagage suffisant bien lui cependant, du préliminaire certificat d'études, mais auquel ne répond aucun vocable et que ne consacre aucun examen. Il suffit d'avoir été en contact avec un grand nombre d'ouvriers, d'artisans ou d'employés pourvus de ce seul bagage, pour avoir appris combien sont, en général, supérieurs en rendement, application, bonne volonté, ceux qui n'ont au-

Mussolini, maître de l'heure et maître de la guerre

En recherchant dans de vieux dossiers d'avant-guerre, nous avons trouvé une liste de souscription en faveur du futur Duce Mussolini, sur laquelle nous nous étions largement inscrits, pour nous, notre famille et des amis qui n'en ont jamais rien su.

On sait que Mussolini, instituteur dans un petit bourg de la haute Italie, mais piqué de la tarantule du journalisme avancé, avait été expulsé de son pays et était allé se fixer à Genève.

Là, loin de rester tranquille, comment l'aurait-il pu? il continua sa campagne par les idées socialistes qui lui étaient chères.

Les autorités du canton de Genève n'apprécièrent pas beaucoup cette campagne; aussi bientôt un arrêté d'expulsion du canton fut pris contre lui et il alla se réfugier à Moillesullaz, petite localité entre Genève-Eaux-Vives et Annemasse, ville française, frontière entre la France et la Suisse.

C'est là qu'un jour un de nos bons amis de Machilly, à 10 kilomètres d'Annemasse, le rencontra et au cours de la conversation Mussolini lui raconta ses ennuis pécuniaires.

En arrivant à Machilly, Julien Semellaz nous en fit part et nous demanda d'ouvrir une souscription en faveur du journaliste, poursuivi et traqué même à Genève.

« Faites-là donc » et je m'inscrivis pour 100 ou 150 francs que voilà.

Julien Semellaz n'en revenait pas, il resta abasourdi et nous demanda de la répartir entre plusieurs noms. C'est ainsi que nous inscrivîmes Mme Lacroix et quelques amis qui ignorèrent et ignorent encore que leurs noms ont figuré pour le socialiste qui tient actuellement entre ses mains la paix ou la guerre, comme Guillaume II en 1914.

A son sujet voici ce que publie la « Dépêche Meknessienne » dans un de ses très récents numéros :

METTERE LA CODA DOVE NON VA EL CAPO

« Savoir se retourner, savoir changer de tactique et d'opinion suivant les événements, telle est la maxime que bien des hommes politiques de tous les Pays ne manquent pas de mettre en pratique.

« En cette fin de 1935, au moment où le Duce Mussolini, chef

tout-puissant de l'Italie fasciste, se prépare à la conquête de l'Éthiopie, n'est-il point intéressant de rappeler l'article suivant que publiait, au sujet de la guerre de Libye, le 21 janvier 1912, M. Mussolini, directeur du journal socialiste « L'Avanti » dans lequel il disait notamment :

« Nous sommes, donc, en présence d'une Italie nationaliste, conservatrice, cléricale, qui prétend faire de l'épée sa loi et de l'armée l'école de la nation. Nous avons prévu cette perversion morale et pour cela nous ne sommes pas étonnés. Mais ceux qui pensent que cette prépondérance du militarisme est un signe de force, se trompent. Les peuples forts n'ont pas besoin de se livrer à ce stupide carnaval auquel se livre avec une joie folle la presse italienne. Les peuples forts savent se contrôler. L'Italie nationaliste et militariste montre qu'elle ne se contrôle pas. Il arrive ainsi qu'une petite guerre de conquête est célébrée comme un triomphe romain. »

Mussolini de 1935 se souviendra-t-il de ces sages paroles ?

L. de P.

BULLETIN

Au Maroc les timbres-primés sont supprimés

Voilà une excellente mesure qui devrait être prise par la Tunisie, où ce commerce devient nuisible, car il s'étend et se répand surtout dans le commerce des denrées coloniales.

Que l'acheteur le demande ou pas, le commerçant le lui compte, et c'est cinq pour cent qu'il paie en sus, tandis qu'il se les procure à 3 %.

Ainsi un bidon de pétrole de 5 litres est vendu 5 fr. 25, si l'acheteur ne dit rien et ne réclame pas de timbres et 5 francs sans timbres, s'il n'en veut pas.

Au Maroc, le dernier Bulletin Officiel du 11 courant publie un dahir interdisant le commerce des timbres-primés au Moghreb. Seuls les commerçants pourront offrir directement des primes à leur clientèle, à l'exclusion de tout intermédiaire, en lui remettant des bons créés par eux-mêmes et donnant droit à des escomptes sur les achats réalisés chez eux. Toute contravention sera punie d'une amende de 16 à 2,000 francs et de la confiscation des timbres et des primes.

Ce dahir a été pris en vue de préserver

comme prétention à des diplômes, si modestes soient-ils.

Il semble ainsi que c'est le propre des civilisations à leur déclin d'élever à la hauteur d'une institution le culte du mandarinat.

Il ne devrait, d'ailleurs, pas y avoir d'illettrés; savoir lire et écrire est une nécessité du même ordre que savoir parler, mais dès la prime jeunesse, l'enfant devrait être, non pas précisément instruit, mais plutôt adapté à la vie moderne par des leçons pratiques; savoir compter, par exemple, n'est-ce pas savoir effectuer un paiement et rendre correctement la monnaie? Dans quelle école primaire, le maître s'est-il donné la peine d'intéresser, pièces en main, les élèves à des exercices de ce genre, où leur a-t-on appris à traverser posément une artère à grande circulation, à consulter un horaire des trains, à descendre convenablement d'un tramway ou d'un wagon? CIVIS.

ver les consommateurs contre les manœuvres frauduleuses auxquelles aurait donné lieu le commerce des timbres-primés dans certaines circonstances.

En Tunisie, à quand la suppression des timbres-primés? Ce serait un sacré service à rendre au public et un moyen d'arrêter cette filouterie dont se rendent coupables surtout les peu scrupuleux djerbiens ou autres commerçants du même acabit.

Abdelkrim voudrait rentrer au Maroc

L'ancien chef du Rif regrette ses fautes passées

L'envoyé spécial de l'« Intransigeant » a interviewé à La Réunion l'ancien chef du Rif, Abdelkrim, qui vit à six kilomètres de Saint-Denis avec sa famille dans une vaste et confortable maison coloniale grâce à la pension de cent mille francs par an que lui accorde la France. Abdelkrim, qui désirerait être autorisé à retourner au Maroc, a notamment déclaré :

« J'atteste par ce qu'il y a de plus sacré au monde que nous n'avons jamais voulu la guerre avec la France. Elle nous fut imposée par une série de circonstances malheureuses, et parce que la France ne pouvait pas, pour nous, manquer à ses accords avec d'autres nations. Aujourd'hui encore, elle nous oublie, nous laisse ici végéter. Depuis neuf années, elle ne répond jamais à nos appels. Pourquoi? Parce qu'elle est lâche, et que sa politique lui interdit de s'attendrir sur nous. Nous la comprenons et l'aimons. Nous l'admirons quand même, mais il est cruel d'être tenus si loin quand nous élevons nos fils pour servir cette France toujours unifiée à nos yeux.

« Si je suis aujourd'hui de ma réserve ce n'est pas pour me poser en victime, ni plaider non coupable ou me faire meil-

leur que je ne suis. Je prends l'entière responsabilité de mes actes, mais j'aspire à voir les autres, tous les autres, prendre les leurs. Je réclame depuis des années une enquête approfondie sur les événements du Maroc. On pourrait alors me juger en toute connaissance de cause, et je cesserais de payer très cher des fautes que je ne voulais pas commettre. Je fais ici serment par Allah de raconter les événements importants tels qu'ils se sont passés. Avantageux ou non pour moi, je les exposerai. Puisse la France si juste, compréhensive, magnanime et grande me comprendre et décharger mes épaules de l'anathème dont on m'accablait.

« J'ai été entraîné malgré moi dans une guerre détestable. Je l'ai regretté dès le début. Je regrette encore. Qu'on juge ma conduite à la lumière des faits, sans passion, sans parti pris, avec justice. Alors peut-être mon sort serait-il adouci, si telle est la volonté d'Allah. »

Rentrée de M. Peyrouton

Contrairement à ce que l'on annonçait à Paris et notamment la « Presse Coloniale », le « Courrier Colonial », les « Annales Coloniales » et d'autres journaux, ce n'est pas lui qui a été désigné pour remplacer M. Carde, gouverneur général de l'Algérie, qui vient de prendre sa retraite.

Pourtant M. Peyrouton était tout désigné pour ce haut poste où il aurait été le right man in the right place.

Mea culpa

Sous ce titre la « Voix Indigène » de Constantine a publié un intéressant article, mais nous ne reproduisons que la lettre de M'Hamed Bourguiba, pour l'édification de nos lecteurs.

Le Gouvernement tunisien a décidé de faire bénéficier d'une mesure de clémence les interdits de séjour qui avaient été envoyés dans le Sud Tunisien au mois de septembre 1934.

M. M'Hamed Bourguiba, un des « héros » de l'aventure tunisienne, sollicitant en sa faveur l'application de la mesure de clémence décidée, a adressé à Monsieur

le Résident Général de Tunisie la lettre suivante :

« Bordj le Bœuf, 14 août 1935.

« Monsieur le Résident Général, « L'approche du 3 septembre m'enhardit à venir respectueusement faire appel à votre clémence. J'ose espérer que vous voudrez bien, Monsieur le Résident Général, estimer que j'ai maintenant expié les fautes que j'ai commises et les erreurs dans lesquelles je m'étais engagé. Je déclare solennellement que je ne suis pas un ennemi de la France, ni un adversaire du Gouvernement du Protectorat. Je regrette de m'être inconsidérément jeté dans un milieu qui n'est pas le mien et dont je réprovoie les agissements et les manifestations politiques.

« Monsieur le Résident Général, je vous demande de vouloir bien m'accorder votre confiance et de croire d'une manière absolue à l'engagement que je prends, sous la foi du serment, de cesser désormais toute activité politique pour me consacrer uniquement à mes devoirs de père de famille et à ma charge d'avocat.

« Je saurai trouver l'occasion de vous prouver que si, dans le passé, j'ai mérité vos rigueurs, je ne les mériterai plus désormais.

« D'avance, Monsieur le Résident Général, je vous dis merci et vous autorise, si vous le jugez utile, à faire publier ma lettre. »

M'Hamed BOURGUIBA.

Abyssinie, Angleterre, Italie

Pays mystérieux, quant à ses ressources minières, l'Abyssinie semble bien avoir été à l'époque des Pharaons la région où l'on extrayait l'or aussi nécessaire déjà pour les bienfaits travaux des périodes tranquilles que pour les besoins de la guerre.

L'anarchie qui règne dans ces massifs montagneux, peuplés de tribus belliqueuses, n'a permis qu'à un nombre très restreint de prospecteurs favorisés de connaître superficiellement les gisements, mais il est probable que l'Angleterre n'ignore pas combien il serait dangereux pour elle de voir mettre en valeur par un rival heureux des richesses insoupçonnées.

C'est là le nœud véritable de la question : la superbe Albion connaît des temps plutôt durs. Grande et presque unique pourvoyeuse de charbon, elle fut au siècle de la vapeur, par ce fret magnifique, la reine des mers et le banquier du monde ! Le charbon, l'or, les diamants, puis enfin, pour se mettre à la page, les pétroles de Mésopotamie et d'ailleurs, ont assuré son hégémonie; mais tout change aujourd'hui; ce qui fait la prospérité d'une production, c'est son exclusivité et sa rareté; or le charbon ne paye plus ses frais d'extraction et de transport; la découverte de gisements d'un débit inattendu, les cours du diamant ne sont plus qu'artificiellement maintenus et si demain l'Italie est susceptible de tirer d'Éthiopie une production abondante d'or et de pétrole, c'en est fait de la prospérité du Royaume-Uni.

L'or et le pétrole sont donc pour le moment les grands facteurs de l'activité mondiale. L'Abyssinie doit jouer à ce point de vue un rôle important, c'est la seule explication possible à cette mise en scène de grande envergure et il est vraiment plaisant de voir le peuple le moins sentimental de l'Univers employer ce ton larmoyant pour défendre l'indépendance des peuplades abyssines.

Quand on est empreint d'aussi altruistes sentiments, on ne doit pas laisser jaunir périodiquement le Ghandi qui, lui aussi, réclame l'affranchissement de la race indoue.

Les affaires sont les affaires, il ne faut y mêler du sentiment et de la logique, que dans la mesure où ces conditions sont tolérées, c'est la thèse de la vieille Angleterre, pourquoi-donc aujourd'hui entendons-nous une autre chanson ?

Les ressources inépuisables de la Grande-Bretagne lui avaient permis de créer une flotte de guerre formidable qui lui assurait la maîtrise des mers, mais les progrès de l'aviation ont réduit à néant toutes les stratégies du combat naval. Ce serait un jeu d'enfant pour un groupe de bombardement, bien entraîné, d'envoyer par le fond les plus puissants cuirassés, hier encore, arbitres des mers et sauvegarde de l'Angleterre en Méditerranée.

Les conventions internationales, relatives au survol des territoires neutres, ont fait ainsi de la Méditerranée un bassin où le dernier mot appartient à la puissance riveraine qui a la maîtrise des airs. Or l'Angleterre, qui n'est pas riveraine, n'aura plus jamais la maîtrise en Méditerranée.

Il y a là un fait capital qui a une importance énorme pour la route des Indes: il est donc probable que les affaires vont s'arranger et qu'en présence des dangers d'un conflit, on trouvera plus facilement qu'on ne le pense un terrain d'entente: le meilleur argument étant toujours celui qui résulte d'un intérêt bien compris.

Echos et Nouvelles

DANS LA FAMILLE BEYLIGALE
Nous apprenons avec plaisir la naissance d'un jeune prince dans la famille du prince Sidi Sliman Bey, petit-fils de S. A. le Bey et du général Slim Dziri. Nous présentons nos félicitations au Souverain S. A. Ahmed Pacha Bey, et à son grand-père, le général Slim Dziri, directeur des Services Intérieurs du Palais et du Protocole.

NAISSANCE
C'est avec le plus grand plaisir que nous avons appris également, la naissance d'un fils, chez nos amis M. Laurent Schiaffino, armateur à Alger et Mme. née de Maniquet-Vaubert, fille de notre très regretté ami, ancien administrateur délégué de la Cie des Phosphates de Constantine Le Kouif.

En cette heureuse circonstance nous adressons nos félicitations aux heureux parents et formons des vœux de bonheur, santé et prospérité pour le jeune Louis.

AUX RENTRÉES
Mme et notre ami M. César Pellet, Mme et M. Crété, M. Antoine Gaudiani, vice-président du Grand Conseil, etc.

A LA Sté GENERALE
Nous apprenons avec plaisir la nomination au poste de directeur de la Société Générale à Tunis de M. Tanti, directeur à Constantine.

M. Tanti, si nous ne nous trompons pas, est originaire de Bône où sa famille joint de l'estime publique. Il trouvera à Tunis de nombreux bônais qui seront heureux de le voir parmi nous.

A LA Cie DU GAZ
Nous apprenons avec regret le prochain départ de M. Smagghie, directeur de la Cie du Gaz et des Eaux, qui ne compte à Tunis que des sympathies et qui vient d'être appelé à la direction des services commerciaux de la Compagnie Parisienne d'Electricité.

M. Beynié, ingénieur du génie maritime, est nommé directeur de la Cie du Gaz en remplacement de M. Smagghie à dater du 1^{er} octobre.

Nous lui adressons nos meilleurs souhaits de bienvenue.

DANS LA PRESSE TUNISIENNE
Nous avons reçu le 1^{er} numéro de la « Bataille », dirigée par un ancien fonctionnaire qui n'a pas froid aux yeux et dit des vérités qui ne doivent pas faire rire tout le monde.

Nous lui souhaitons longue vie et prospérité.

CHEZ LE BOULANGER
J'entre chez le boulanger du coin. Comme il n'avait plus de pain taxé, j'émis la prétention de me faire livrer du pain de fantaisie au prix de la taxe.

Le mitron parut sidéré.
— Cependant, me permis-je d'insister, un « arrêté municipal... »

Alors l'homme de la boulange éclata: « Hé bien ! mon vieux, ton arrêté municipal, on s'en fout ! »

FIANÇAILLES

Nous avons appris avec un vif plaisir les fiançailles de Mlle Marie Bertholle, fille de M. Pierre Bertholle, inspecteur général des Contrôles Civils, avec le docteur Paul Marty, médecin à Argelès-sur-Mer (Pyrénées-Orientales).

Nous adressons nos très sincères compliments aux futurs époux, ainsi qu'à leurs parents, et en particulier à M. Pierre Bertholle.

LE CHAPEAU DE GAETAN

C'est un de nos amis connaissant fort bien la Tunisie qui nous a conté cette anecdote arrivée dans la capitale de la Régence et digne de figurer dans le recueil des Histoires Juives, dit notre confrère le « Soleil du Maroc », de Casablanca.

A Tunis, l'usage veut que pour Pâques les Israélites achètent un chapeau de paille qu'ils portent jusqu'à l'automne. Au Carnaval suivant, ils remettent durant les fêtes ce couvre-chef qu'une coutume encore permet à quiconque d'arracher à son porteur, juif ou non, pour en jouer au ballon et le détruire. Or, un samedi saint, à l'heure où les églises retentissaient des carillons joyeux des cloches retour de leur voyage à Rome, Gaëtan Guedj se rencontra au café avec son ami Amaury Bonan. Les patronymes Guedj et Bonan sont aussi courants chez les juifs tunisiens que ceux de Dubois et Durand chez les chrétiens français et les prénoms recherchés pour leur préciosité y jouissent d'une faveur spéciale. Ainsi que de Yolande, d'Odette, d'Yseult, d'Isolande parmi les représentantes du beau sexe et

de petits noms sentant pareillement la noble descendance des Croisades chez les mâles. Gaëtan arborait avec orgueil un superbe chapeau neuf:
« Où as-tu acheté ce chapeau ? lui demanda Amaury.
— Chez Richard Cœur de Veau Las Kar.
— Et combien l'as-tu payé ?
— Quinze francs.
— J'irai acheter le pareil demain, puis qu'aujourd'hui, jour du Sabat, le magasin de Laskar est fermé. »
Le lendemain, à la première heure, Gaëtan Guedj était chez Richard Cœur de Veau Laskar:
« Amaury Bonan va venir vous acheter un chapeau semblable au mien, lui annonça-t-il. Je lui ai dit l'avoir payé quinze francs au lieu de douze qui est le prix que vous m'avez fait. Ne me démentez pas. Nous partagerons le bénéfice: trente sous pour moi, trente sous pour vous... »
Comme quoi, il n'y a pas de petites affaires...

DANS LA PRESSE COLONIALE

Nous avons reçu avec plaisir le « Petit Tananarivien » qui vient de faire son apparition à Tananarive.
Nous le trouvons parfait comme rédaction, imprimerie, sauf le titre rouge — que certains de nos confrères de la grande île ont pris l'habitude d'employer, ce qui double les frais d'impression — et le prix du numéro 0 fr. 50, ce qui est un peu cher par les temps de crise actuelle.

Ceci dit, longue vie et prospérité à notre nouveau confrère.

UNE INNOVATION

DANS L'EDITION TUNISOISE
Les livres-atractions créés il y a fort longtemps à Genève par un de nos vieux concitoyens viennent de faire leur apparition dans notre ville sous le nom de « Tunis-Utilité ».

Ces livres ont pour but de rendre la vie moins chère et plus confortable, de développer le goût des promenades et excursions et de faire mieux connaître nos villegiatures tunisiennes. Ils renferment des primes, une participation à la Loterie Nationale et des réductions de prix chez des commerçants soigneusement choisis parmi les plus sérieux. Le côté plaisir n'est pas oublié, puisque deux cinémas font une réduction de prix de 25 pour cent.

« Tunis-Utilité » est en vente chez les libraires et chez les marchands de journaux, chez de nombreux commerçants et aux Editions Pratiques, 5, avenue de Paris, au premier étage, à Tunis.

Bibliographie

LA DEESSE ROUGE
par Georges LAMOUCHE
Un vol. 128 p. in-8 cour. : 8 francs.
En vente chez tous les libraires et chez l'Editeur Eugène Figuière, 163, boulevard Montparnasse, Paris (14^e).

L'OR DU SOUS
par Roland LEBEL
Un vol. in-8 cou. 120 p. : 10 francs.
En vente chez tous les libraires et chez l'Editeur Eugène Figuière, 163, boulevard Montparnasse, Paris (14^e).

POUR CEUX DE FRANCE
par Paul SALMON
Un vol. 320 p. : 15 francs.
En vente chez tous les libraires et chez l'Editeur Eugène Figuière, 163, boulevard Montparnasse, Paris (14^e).

Au Petit Louvre

MELCA & DARMON
7, Rue des Belges, 7 - TUNIS
R. C. Tunis 1642 Téléphone 09.11
HAUTES NOUVEAUTES — Tissus — Soieries
HAUTES MODES — Fournitures pour Modes
CORSETS — Ceintures — Gaines — Soutien-Gorge
MERCERIE — Sacs — Colliers — Cols
Toute la petite Mercerie
GANTERIE — Fourrures LINGERIE — Bas

BANQUE DE TUNISIE

Société anonyme au Capital de 10.000.000 de Francs
Siège Social à Tunis - Succurs. à Sousse, Sfax et Bizerte
Agences : Tunis (Agence A), Béja, Kairouan, Mahdia, Mateur, Medjez-el-Bab, Monastir, Souk-el-Khemis, Ferryville, Gabès, Zarzis, Ebba Ksour, Nabeul, Djerba.
Escompte, Recouvrements, Dépôts à vue et échéances fixes. — Emissions de chèques et de lettres de crédit pour tous pays. — Ordres de Bourse. — Dépôts de Titres. — Location de coffres-forts.
Agence de la Compagnie Générale Transatlantique

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

B. BISMUTH
Importateur direct de la Société Générale des Tuileries de Marseille et Cie
Chaux et Ciments « Valette-Viallard » de Cruas admissibles par les Administrations des Travaux Publics et du Génie Militaire
Fers, aciers marchands
Usine d'Agglom. en Ciment à Djebel-Djelloud
BUREAUX & ENTREPOT :
8, Rue de Portugal (prolongée)

Office Français Immobilier & Commercial

(34^e ANNEE) « ASSURANCES » (34^e ANNEE)
28, Rue d'Italie - TUNIS - Téléph. 18.96
Vous qui désirez vendre : Fonds de Commerce, Immeubles, Terrains, etc., et qui ne trouvez pas d'acquéreur sur place, adressez-vous en confiance à OFFICE FRANÇAIS.

LA REINE DES NEIGES
par Sabriel MANIELLER
Un vol. 221 p. : 15 francs.
En vente chez tous les libraires et chez l'Editeur Eugène Figuière, 163, boulevard Montparnasse, à Paris.

Loterie Nationale

La 10^e tranche sera tirée à Lyon le 28 Septembre 1935

REGENCE DE TUNIS

Direction des Affaires Economiques

SERVICE DES FORETS

Il sera procédé, le jeudi 17 octobre 1935 à huit heures du matin, dans une salle du Palais des Sociétés Françaises, avenue de Paris, à la vente des lièges mâles et de reproduction.

Pour plus amples renseignements, s'adresser dans les bureaux du Service des Forêts à Tunis, Tabarka, Bizerte, Ad-Drahman et El Feidja.

Station Thermale de KORBOS

Unique en Afrique du Nord, par la vertu de ses eaux et son organisation moderne. Unique par ses nombreux appartements et villas avec bains à prix réduits
Renseignements : Exploitation Korbos (Téléphone : 4)

PHARMACIE BLOCH

4, Avenue de France, et Rue Al-Djazira
BLOCH Léon Fils
Pharmacien de 1^{re} Classe de l'Université de Montpellier Lauréat de l'Ecole Supérieure d'Alger

Hamman-Lif

Etablissement Thermal Municipal ouvert toute l'année
de 7 h. à 11 h. et de 14 h. à 18 h.

Grand Hôtel & G^d Hôtel de France

8, rue Léon Roches TUNIS
Eau courante Ascenseur
12 appartements avec salle de bain privée
Chauffage central partout
Salle pour noces et banquets
J EYMON Propriétaire

Plus que jamais ACHETEZ DU TERRAIN
Pour y faire bâtir ou comme placement...
L'acquisition la plus sûre...
C'est celle d'un lot de terrain dans le joli site
HAMMAM-PLAGUE-LES-PINS
Plage paisible, élégante, comportant tout l'aménagement moderne, située juste au-delà d'Hamman-Lif
Pour renseignements, visiter ou recevoir plan.
Voir ou écrire :
A. Naccache, RUE D'ALGER - TUNIS
Téléph. 10.40

LE CHAT NOIR
70°

EAU DE COLOGNE
TRIPLE EXTRACT
L. Simon TUNIS

Placement Or


Sur terrain d'avenir, Grand lotissement 40.000 m² au Belvédère-supérieur par lots de 100 à 500 m². Facilités de paiement.
S'adresser chez Ange NACCACHE, 8 Rue d'Alger, à Tunis - Tél. : 10.40.

Raymond VALENSI

Ingénieur Architecte
TUNIS - 22, Rue de Russie - TUNIS
DEPOT DE MACHINES AGRICOLES
11, Rue Al-Djazira, 41

le Rhum Chauvet

JULES GURTELIN ET JEAN CASSAR
Représentants-dépôtaires
4, Rue de Flandres - TUNIS

VÊTEMENTS J. BEL

V. DARVAUX réunis
Téléph. 30.55
7, Rue des Belges
TUNIS
Vêtements Civils et Militaires
Rayon spécial de décorations et insignes

Compagnie Algérienne

Capital et réserves de Francs entièrement versés
Siège Social : PARIS, 50, rue d'Anjou
TOUTES OPERATIONS DE BANQUE, DE BOURSE ET DE CHANGE
Comptes de chèques à vue et à préavis
Comptes de dépôt à échéance
Escompte et financement de tous effets
Général de Banque - Avances sur Marchandises
Envois de Fonds - Opérations sur Titres - Garde de Titres
Souscription et placement de Coupons
Général de Banque - Opérations de Bourse et de Change
Emission de Chèques et de Lettres de Crédit sur tous Pays
Agences en France
et dans toutes les villes et principales localités de l'Algérie et du Maroc ainsi qu'en Grand Liban et en Syrie
En Tunisie :
Tunis, 101, Rue de France, 101, 102, Kairouan, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Grand Pharmacie du Marché

10, Rue d'Espagne - TUNIS - Tel. 5.85
Paul JARMON, docteur en Pharmacie, licencié en sciences, ex-chef de travaux à la Faculté de Médecine de Toulouse, Pharmacien d'ordonnances : Produits purs, Prix réduits, Livraisons à domicile, Expédition à l'étranger.
Dépôt Général de la FARINE LAROUSSE

apéritifs Licari

Maisons recommandées
Artificiers - Ancienne maison Paonessa Père et Fils, Louis Paonessa Fils, successeur, rue de Bretagne - Tunis.
Tunisia-Palace, 1^{er} ordre, au centre de Tunis, des gares, des bateaux, de la poste, des théâtres - Cuisine réputée à prix fixe, à la carte - Ascenseur.
Grande Fabrique d'Épadrilles Ripoll Mentero et Garcia - Tél. : 24.17 - 1, Rue Al-Djazira, Tunis - Gros, demi-gros, détail.
Belle Jardinière - Vêtements et tout ce qui concerne la Toilette pour hommes. - M. A. Comby - 5, Rue d'Angleterre, et 17, Rue d'Italie (en face la Poste, Tunis).
Grands Magasins de Nouveautés du « Petit Paris », 1^{er} ordre de France, Tunis - Brama Frères & Cie, propriétaires.
Grand Hôtel de France - 1^{er} ordre - L. de Lacroix, propriétaire - (Sousse-Tunis).
Maison de santé pour les yeux, dirigée par M. le Dr Cuenod - 1^{er} Clinique fondée en Tunisie en 1883, 1, rue Zarkoun - Tunis.
Le Gérant : E. LUMBROSO
Imp. GOSSE, BASCONE et MUSCAT

Comptoir National d'Escompte de Paris
SOCIÉTÉ ANONYME
au Capital de 400 millions de Francs entièrement versés
Registre du Commerce : TUNIS n° 1025
Siège Social : PARIS, 14, rue Bergère
AGENCES EN TUNISIE :
Tunis - Bizerte - Mateur - Sfax - Sousse
ESCOMPTE ET RECOURS
Toutes opérations de Banque, de Bourse et de Change
Dépôts à vue et à échéance fixe
Locations de Compartiments de Coffres-forts - Dépôt de Colis

Moulins-Concasseurs Bamfords "LE RAPIDE"
MOULINS pour blé, orgé, maïs, café, etc...
1.200 références en Tunisie
Essais, devis et renseignements franco sur demande
INDUSTRIA
70 Avenue de Carthage - TUNIS

Banque Franco-Tunisienne
des prêts mobiliers et monts de piété tunisiens
La Société délivre des Bons de Caisse qui rapportent CINQ pour CENT NET d'impôt à vue, CINQ et DEMI pour CENT à 1 an. On peut dire que c'est le roi des placements, 13, Rue d'Alger - Tunis.

C^{te} Générale Transatlantique
Services Maritimes entre Tunis et Marseille
Départs bi-hebdomadaires dans les deux sens par paquebots postaux rapides et confortables.
Départs de Tunis : les samedis à 11 h. directs, les mardis à 8 h. et de Bizerte à 15 h.
Pour tous renseignements s'adresser aux bureaux de l'Agence, 3, rue Es-Sadikia à Tunis.

Société Générale pour la Fabrication de la Dynamite
Procédés et Brevets A. NOBEL
PELLET César, agent
DEPOSITAIRE A TUNIS : 16, Rue de Syracuse
Dynamite Gomme A et N° 1, Détonateurs, Mèches de mines, 3 tissus goud rond - Téléphone 1.89
Adresse Télégraphique : Pellet - Tunis

Grande Distillerie Tunisienne G. & E. LICARI
USINE A VAPEUR
Rue d'Espagne et Rue de Besangon - TUNIS
Liquors de premier choix - Vins en gros
SPECIALITE D'AMER ET FERNET LICARI
Récompenses à plusieurs expositions et concours.
Médaille d'Or - Exposition Universelle de Paris 1900 - Médaille vermeil au Concours de Paris 1900.